



**POLE ASSOCIATIONS
ELKARTE GUNEA
associations@ustaritz.fr**

Demande de subvention 2022



2022ko Dirulaguntza eskaera

Toute demande doit être faite entre le 1^{er} décembre 2021 et le 15 février 2022 :

Tout dossier incomplet ou reçu hors délai ne sera pas traité par la commission ayant en charge l'étude de la demande de subvention.

Pièces obligatoires à joindre pour la validation du dossier :

- 1. Statuts de l'Association (si changement de l'année précédente)**
- 2. Rapport Financier 2021 détaillé (Pièce jointe Excel à fournir)**
- 3. Budget Prévisionnel 2022 détaillé (Pièce jointe Excel à fournir)**
- 4. Rapport moral (Résumé annuel des activités réalisées par l'Association)**
- 5. Compte Rendu d'Assemblée Générale**
- 6. RIB de l'Association (si changement de l'année précédente)**



POLE ASSOCIATIONS / ELKARTE GUNEA

associations@ustaritz.fr

FICHE DE RENSEIGNEMENT ASSOCIATION / ELKARTEAREN INFORMAZIO

NOM DE L'ASSOCIATION / ELKARTEAREN IZENA:

SIGLE / SIGLA :

Date de création de l'association / *Elkartearen sorteguna* :

Déclaration en Préfecture / *Prefekturan adierazpena egin eguna* :

Le à/*Lekua*

Date de publication officielle / *Ofizialki argitaratu zen eguna* :

N° d'enregistrement / *Erregistro zenbakia* :

N° SIRET ou SIREN / SIRET edo SIREN zenbakia (**OBLIGATOIRE / DERRIGORREZKOA**) :

Nature - Izaera:

Association Loi 1901 - 1901 legepeko elkartea

Service Public - Zerbitzu publikoa

Secteur Privé - Eremu pribatua



COORDONNÉES - HELBIDEAK

SIEGE SOCIAL - EGOITZA SOZIALA	Adresse - Helbidea		
	Téléphone - Telefonoa		Facebook
	Courriel - E-mezua		Instagram
	Site Web		
LIEU D'ACTIVITE - AKTIBITATE LEKUA	<input type="checkbox"/> Idem Siège Social (voir cadre au-dessus) - Egoitza sozialaren berdina (ikus gaineko koadroan)		
	Autre adresse - Beste helbidea		
	Téléphone - Telefonoa		

AUTRES RENSEIGNEMENTS / BESTE ARGIBIDEAK**Horaires, Permanences****Tenoreak, Permanentziak**

--

DESCRIPTIF DE L'ASSOCIATION / ELKARTEAREN DESKRIBAPENA

--

COMPOSITION DU BUREAU / BULEGOAREN OSAKETA

Qualité - Kargua	Nom - Deitura	Prénom - Izena	Courriel - E-helbidea	Téléphone - Telefonoa
Président Lehendakaria				
Trésorier Diruzaina				
Secrétaire Idazkaria				

LA STRUCTURE / EGITURA

A-t-elle un agrément administratif / *Badu administrazio baimenik?*

Oui / **Bai** Non / **Ez**

Si oui, précisez / *Baiezkoan, zein* :

.....

A d h è r e -t-elle à un réseau ou une fédération / *Sare edo federakuntza baten partaide da ?*

Oui / **Bai** Non / **Ez**

Si oui, précisez / *Baiezkoan, zeinetara*:

.....

➤ bénéficie-t-elle des services d'un expert-comptable ?

Oui / **Bai** Non / **Ez**

Kontu aditu baten zerbitzuak baliatzen ditu ?

➤ a-t-elle eu une subvention de la Ville d'Uztaritze (dernier exercice) ?

Oui / **Bai** Non / **Ez**

Badu Uztaritze Hiriaren dirulaguntzarik (azken urtealdian)?

INFORMATIONS RELATIVES AUX ADHÉRENTS / KIDEEI BURUZKO INFORMAZIOAK

Nombre d'adhérents en 2021 / *Kide kopurua, 2021ean* :

Montant de la cotisation 2021 / *Bazkide kuotaren kopurua, 2021ean* :

(Si plusieurs types de cotisations existent, joindre le détail en annexe) /

(Baldin eta kuota mota desberdinak badira, xehetasunak eman eranskinean)

Répartition des adhérents / *Kideen banaketa*

Uztariztar Uztariztarrak	CdC Errobi Errobi HE	Autres communes Besterik	Total Guztira

INFORMATIONS RELATIVES AUX RESSOURCES HUMAINES

GIZA BALIABIDEEI BURUZKO INFORMAZIOAK

Nombre de bénévoles / *Boluntario kopurua* :

Nombre total de salariés / *Soldatapeko ororen kopurua* :

Nombre d'Equivalent Temps Plein (ETP) dont types de contrats :

Lanaldi Osokoan Heinean (DOH-ETP) eta kontratu motak

Nombre de CDI <i>Kontratu mugagabeen kopurua</i>	Nombre de CDD <i>Kontratu mugatuen kopurua</i>	Nombre d'emplois aidé <i>Lanpostu lagunduen kopurua</i>	Nombre D'intermittents <i>Artekako langileen</i>	Autres / <i>Besterik</i>

**INFORMATIONS RELATIVES AUX MEMBRES DU BUREAU
BULEGOKIDEEI BURUZKO INFORMAZIOAK**

Responsable du suivi de la demande de subvention / *Dirulaguntza eskariaren jarraipena egiten duena*

Nom / *Deitura*

Prénom / *Izena*

Qualité / *Kargua*

Téléphone / *Telefonoa*

Courriel / *E-helbidea* :

**INFORMATIONS RELATIVES AUX ACTIVITES
JARDUEREI BURUZKO INFORMAZIOAK**

Activités et domaines d'intervention de la structure
Egituraren jarduerak eta esku hartze eremuak

Domaine principal d'intervention *Esku hartze eremu nagusia*

.....

Autres domaines d'intervention (par ordre d'importance)

Bestelako esku hartze eremuak (garrantziaren arabera zerrendaturik)

.....

.....

Participation (s) à la vie et l'animation d'Uztaritze
Uztaritze animatzen eta biziarazten egiten duena

A titre gracieux / Urririk

A titre gracieux / Urririk

○..... Oui / Bai Non / Ez ○..... Oui / Bai Non / Ez

○..... Oui / Bai Non / Ez ○..... Oui / Bai Non / Ez

○..... Oui / Bai Non / Ez ○..... Oui / Bai Non / Ez

○..... Oui / Bai Non / Ez ○..... Oui / Bai Non / Ez

Principales activités ou actions réalisées en 2021
2021ean eginiko jarduera edo ekintza nagusiak

Activité <i>Jarduera</i>	Intitulé <i>Izena</i>	Lieu <i>Lekua</i>	Nombre de Participants <i>Parte hartzaile kopurua</i>

LOCAUX / LOKALAK

La structure est-elle propriétaire des locaux ? Oui/ Bai Non/ Ez
Egitura lokalen jabe da?

La structure est-elle locataire des locaux ? Oui/ Bai Non/ Ez
Egiturak lokalak alokatzen ditu?

Adresse du local / *Lokalaren helbidea:*

.....

La structure bénéficie-t-elle de contributions (de façon permanente) de la part de la commune?
Egiturak badu (iraunkorki) herriaren ekarpenik?

- Mise à disposition de locaux / *Lokalak uztea* Oui / Bai Non / Ez

- Mise à disposition de personnels / *Langileen eskaintzea* Oui / Bai Non / Ez

- Mise à disposition de matériels / *Materialen uztea* Oui / Bai Non / Ez

- Mise à disposition de services / *Zerbitzuen eskaintzea* Oui / Bai Non / Ez

La structure met elle en place des actions favorisant la pratique et/ou la promotion de l'Euskara ?
Egiturak euskararen erabilera edo sustapena laguntzen duten ekintzak egiten ditu?

Oui / Bai Non / Ez (si oui lesquelles) (*Baiezkoan, zeintzuk*):

.....

Participation aux actions mise en place dans le cadre du Jumelage avec TOLOSA :
TOLOSA hiriarekin birazkatzearen harira eginiko ekintzak

Oui / Bai Non / Ez

Politique de formation des adhérents vers des fonctions de responsabilités associatives
(encadrement, bénévolat, arbitrage, implication des parents.....) :

Bazkideak elkarte ardurako egitekoetarako prestatzeko politika (gidaritza, urrikako lana, epaiak, gurasoen parte hartzea...)

Oui / Bai Non / Ez (si oui lesquelles) *(Baiezkoan, zeintzuk):*

.....
.....

Politique particulière pour diversifier les publics, politique de valorisation du public jeune
(politique tarifaire, activités intergénérationnelles....)

Publiko mota gehiagotara zabaltzeko politika berezia, haur eta gazteen aldeko politika (tarifen politika, belaunaldien arteko jarduerak...):

Oui / Bai Non / Ez (si oui lesquelles) *(Baiezkoan, zeintzuk):*

.....
.....

Actions de développement durable (tri des déchets générés, achats de matériels en matériaux durables,
sensibilisation des adhérents,.....)

Garapen iraunkorreko ekintzak (sortu hondakinen sailkatzea, material iraunkorrak erostea, bazkideei kontzientzia sortzea...):

Oui / Bai Non / Ez
(si oui lesquelles) *(Baiezkoan, zeintzuk):*

.....
.....
.....
.....

Développement des partenariats / *Lankidetzak garatzea :*

Oui / Bai Non / Ez
(si oui, indiquez vos partenaires) *(Baiezkoan, zuen lankideak aipa)*

.....
.....

Accessibilité de la pratique compétitive à tous les adhérents :

(Uniquement pour les associations sportives)

Lehia jarduera bazkide orori eskaintzea:

(Soilik kirol elkarteen kasuan)

Oui / Bai

Non / Ez

Résultats obtenus lors des compétitions départementales, régionales, nationales :

(Uniquement pour les associations sportives)

Departamendu, eskualde eta nazio mailako lehiaketetan lortu emaitzak:

(Soilik kirol elkarteen kasuan)

Compétitions Départementales <i>Departamendu lehiaketak</i>	Compétitions Régionales <i>Eskualde lehiaketak</i>	Compétitions Nationales <i>Nazio lehiaketak</i>

DÉCLARATION SUR L'HONNEUR

Je soussigné(e), Madame, Monsieur, (nom, prénom)

.....
.....
.....
.....

Représentant(e) légal(e) de la structure, en qualité de

- Déclare que la structure est en règle au regard de l'ensemble des déclarations sociales et fiscales ainsi que des cotisations et des paiements afférents ;

- Certifie l'exactitude des informations et documents annexés au dossier de demande de subvention à la Ville d'Uztaritze ;

- M'engage à fournir à la présente demande le rapport financier 2021, signé(s) par le Président ;

- M'engage à fournir à la Ville d'Uztaritze toutes les factures (pour justification) concernant le montant des achats supérieurs à 1.000,00 €, mentionnés sur le compte de résultat et/ou rapport financier : seuls les achats directement liés à l'activité seront pris en considération ;

- M'engage à fournir à la Ville d'Uztaritze tous documents complémentaires qui lui paraîtront utiles ;

- Prends acte du fait que toute fausse déclaration entraînerait le reversement de la subvention attribuée à la structure ;

- Prends acte que, dans le cadre du financement d'un projet, la non réalisation du projet entraînerait le reversement de la subvention attribuée à la structure.

Fait, le
à.....

Signature

OHOREZKO ADIERAZPENA

Nik, (izen-deitura)

.....
..... jaun edo andreak
.....
.....

Egituraren legezko ordezkaria,
.....karg
uarekin

- Diot gure egitura arauetan dela gizarte eta zerga aitorten orotan eta horri loturiko kotizazio eta ordainketetan;

- Ziurtatzen dut Uztaritzeko Herriari dirulaguntza eskatzeko dosierrari erantsi dokumentu eta informazio orok egia diola;

- Engaiatzen naiz eskari honi 2021eko finantza txostena, lehendakariak sinaturik, eranstera;

- Engaiatzen naiz Uztaritzeko Herriari ematera, emaitzen kontuan edota finantza txostenean aipatu 1.000,00 eurotik gorako erosketen faktura oro (froga gisa): soilik jardunari zuzenki loturiko erosketak hartuko dira kontuan;

- Engaiatzen naiz Uztaritzeko Herriari baliagarri irudituko zaion dokumentu osagarri oro ematera;

- Kontuan hartzen dut adierazpen faltsu orok ekarriko duela egiturari esleitu dirulaguntza itzuli beharra;

- Kontuan hartzen dut, proiektu baten diruztatzeari dagokionean, proiektua ez egiteak egiturari esleitu zaion dirulaguntza itzultzea ekarriko duela.

..... (a)n
.....-n egina

Sinadura

**ETAT RECAPITULATIF DES SUBVENTIONS
DIRULAGUNTZEN LABURBILDUMA**

SUBVENTIONS DIRULAGUNTZAK	Montant perçu en 2020 <i>2018an hartu kopurua</i>	Montant perçu en 2021 <i>2019ean hartu kopurua</i>	Montant demandé pour 2022 <i>2020rako eskatu kopurua</i>
Ville d'Uztaritze (Subvention annuelle) <i>Uztaritzeko Herria (urteko dirulaguntza)</i>			
Ville d'Uztaritze (Subvention Exceptionnelle) <i>Uztaritzeko Herria (dirulaguntza berezia)</i>			
Etat (DRAC, autres préciser) Estatua (DRAC, besterik, zehaztu)			
Conseil Régional Aquitaine <i>Akitania Eskualdearen Kontseilua</i>			
Conseil Général 64 <i>64 Departamendu Kontseilua</i>			
CdC Errobi Errobi HE			
Fonds Européens <i>Europar funtsak</i>			
Autres collectivités territoriales <i>Beste lurralde elkargoak</i>			
CAF / FLK			
Fédérations			
Mécénat / Sponsoring			
Concours Privés (préciser) <i>Pribatuen ekarpenak (zehaztu)</i>			
<u>TOTAL</u> <u>OROTARA</u>			



DEMANDE DE SUBVENTION POUR UN PROJET EXCEPTIONNEL PROIEKTU BEREZI BATERAKO DIRULAGUNTZA ESKARIA

Nom de la structure / Egituraren izena :

Titre du projet / *Proiektuaren izena* :

Dates / *Datak* :

Montant demandé / *Galde eginiko kopurua* :

Présentation du projet / *Proiektuaren aurkezpena*

Objectifs du projet / *Proiektuaren xedeak*

.....
.....
.....

Descriptif du projet / *Proiektuaren azalpena*

.....
.....
.....

Public(s) visé(s) / *Zein publikorentzat*

- Tout public Orentzat
- Familles 18-24 ans/urte
- Enfants 24-40 ans/urte
- Seniors
- Ados



BUDGET PROJET EXCEPTIONNEL PROIEKTU BEREZIRAKO AURREKONTUA

Nom de la structure / Egituraren izena :

Dépenses = Recettes

(Les dépenses doivent être égales aux recettes)

Nature des dépenses <i>Gastu mota</i>	Montant des Dépenses <i>Gastuen kopurua</i>	Nature des recettes <i>Sartze mota</i>	Montant des Recettes <i>Sartzeen kopurua</i>
Achat de matériels et équipements <i>Materialen eta ekipamenduen erosketa</i>	Vente de marchandises et prestations de services / <i>Salgaien salmenta eta zerbitzuak ematea</i>
Travaux / <i>Lanak</i>	Cotisations des membres / <i>Kideen sariak</i>
Services extérieurs <i>Kanpo zerbitzuak</i>	Subventions (détail): <i>Dirulaguntzak (xeheki)</i>
Taxes et impôts / <i>Zergak</i>	- Ville d'Uztaritze <i>Uztaritzeko Herria</i>
Charges de personnel <i>Langile gastuak</i>	- Etat / <i>Estatua</i>
Charges financières <i>Finantza gastuak</i>	- Conseil Régional <i>Eskualde Kontseilua</i>
Dotations aux amortissements <i>Zorren kitatzeko zuzkidurak</i>	- Conseil Général <i>Departamendu Kontseilua</i>
		- CdC ERROBI / <i>ERROBI HE</i>
		- Autres communes <i>Beste herriak</i>
	
	
Total dépenses / <i>Gastuak orotara</i>	<input type="text"/> €	← = → Total recettes / <i>Sartzeak orotara</i>	<input type="text"/> €